

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'OPERATION complètes et faciles à lire

## LUX SERIE WIN100

**THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE SMART TEMP®**

LUX PRODUCTS CORPORATION Philadelphia, PA, 19112, USA

52020-18

### IMPORTANT !

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation. Conservez-les pour fins de référence future.

### AVERTISSEMENT :

À N'UTILISER QU'AVEC LES CLIMATISERS ET LES CHAUFFE-RETTES QUI RELANÇENT AUTOMATIQUEMENT LE REFOUDDISSEMENT OU LE CHAUFFAGE APRÈS REBRANCHEMENT ÉLECTRIQUE.

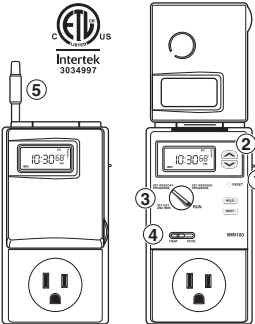
Nous vous remercions de votre confiance en notre produit. Pour obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire ces instructions et vous familiariser avec ce nouveau thermostat avant de l'installer. Puis, suivez la procédure d'installation, une étape à la fois. De cette façon, vous économiserez ainsi du temps et éviterez d'endommager le thermostat et les systèmes qu'il contrôle. Ces instructions peuvent contenir des informations superflues à votre installation particulière. Veuillez les conserver pour fins de référence future.

## COMPATIBILITÉ

Votre thermostat programmable WIN100 est compatible avec tous les appareils à contrôle mécanique : 120 V, 15 A, 60 Hz, climatiseur de fenêtre et chauffeferette. Il est aussi compatible avec les appareils à contrôle électronique : 120 V, 15 A, 60 Hz, climatiseur de fenêtre qui relance automatiquement le refroidissement après le branchement électrique\*\*. Le thermostat ne peut être utilisé avec des chauffeferettes à contrôle électronique. D'autre part, il ne peut être utilisé avec un système typique de 24 V, des systèmes à eau chaude ou des thermopompes. Consultez votre concessionnaire au sujet d'autres thermostats LUX pour contrôler ces systèmes.

\*\* Les appareils à contrôle électronique peuvent être généralement identifiés selon leur affichage numérique. Pour connaître si un modèle particulier relance automatiquement le refroidissement ou le chauffage après le branchement électrique, veuillez vous référer au guide de l'utilisateur ou au fabricant.

## CARACTÉRISTIQUES



1. INTERRUPTEUR ON/OFF
2. TOUCHES À COMMANDE SENSIBLE
3. LUX SPEED DIAL®
4. INTERRUPTEUR HEAT/COOL
5. CAPTEUR DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

- Chauffage et climatisation
- Électronique
- Programmable
- Branchement dans une prise électrique normale de 100 volts et 15 ampères
- Programmation 5/2 (jours de semaine et de fin de semaine différents)
- Compatibilité Energy Star®
- Programme approuvé par défaut Energy Star®
- Interrupteur positif On/Off
- Installation facile
- 4 périodes par jour
- Alimentation de 120 VCA par batteries
- 2 batteries boutons alcalines G13A de 1,5 V incluse (pour l'horloge seulement)
- Température prioritaire temporaire et température prioritaire permanente

- Programmes individuels pour le chauffage et la climatisation
- Programmation libre
- Programmation facile avec le LUX Speed Dial® (brevet no 5,673,850)
- Mémoire non volatile sans batteries pour tous les programmes et paramètres
- Approbation ETL
- Calibrage utilisateur
- Indicateur de batterie faible à l'écran
- Affichage de la température en F/C
- Touches à commande sensible
- Protection contre les courts-circuits de 2 minutes seulement
- Différentiel/Fréquence de température ajustable (no 1 à no 9)
- Garantie de trois ans

### CALIBRAGE ÉLECTRIQUE

- 120 V/60 Hz
- Régime maximal de 15 ampères à 120 volts
- Consommation comprise de 2 W (maximum)
- Prise mâle et prise femelle NEMA 5-15R (prise femelle domestique normale de 15 ampères)

## AVERTISSEMENTS :

- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser ce thermostat.
- Afin de réduire les risques de choc électrique, ce produit est muni d'une prise de type mis à la terre dotée d'une cheville (de mise à la terre). Cette cheville ne s'adapte qu'aux prises de courant de type mis à la terre. Si la cheville ne s'adapte pas à la prise, veuillez contacter un électricien qualifié pour l'installation d'une prise appropriée. Vous ne devez changer la prise en aucun cas.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne l'utilisez pas dans une salle de bains. Ne l'installez jamais dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans l'eau.
- N'insérez pas ou ne permettez pas à des objets étrangers d'entrer dans l'une des ouvertures, puisque ceci peut causer un choc électrique ou un incendie ou endommager le thermostat.
- Ne l'utilisez pas dans un endroit où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
- Une chauffeferette peut s'avérer dangereuse si elle n'est pas utilisée de façon adéquate. Assurez-vous de respecter tous les avertissements et mises en garde contenus dans le manuel d'instruction rédigé par le fabricant de la chauffeferette en question.
- Évitez d'utiliser une rallonge électrique, puisque cette dernière peut surchauffer et entraîner un incendie. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge électrique, cette dernière doit être de type de mise à la terre à trois fiches et être dotée d'un réseau sélectif planaire no 14 au minimum et d'un régime minimum de 1 875 watts.
- N'utilisez ce thermostat que selon les directives de ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Ne nettoyez jamais ce thermostat pendant qu'il est branché. Réglez l'interrupteur On/Off à Off, retirez le thermostat du mur, puis nettoyez-le au moyen d'un chiffon seulement.

## MISE EN GARDE :

- Ce thermostat est protégé contre les décharges électrostatiques normales. Afin de minimiser les risques d'endommager l'appareil dans un climat extrêmement aride, touchez un objet en métal mis à la terre avant de toucher le thermostat.
- Prenez garde de ne pas échapper l'appareil ou de ne pas déréglé les pièces électriques.

## INSTALLATION

### OUTILS REQUIS

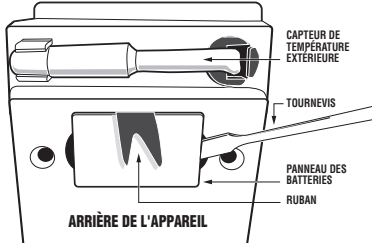
Petit tournevis régulier

### EMPLACEMENT

- N'installez pas le thermostat dans un lieu où la circulation d'air est mauvais, comme dans un coin, une alcôve ou derrière une porte ouverte.
- Ne l'installez pas dans un lieu où la chaleur est inhabituelle, comme face aux rayons du soleil, près d'une lampe, d'une télévision, d'un radiateur, d'une grille ou d'un foyer, près de conduites d'eau chaude dans un mur, près d'un poêle ou sur le mur.
- Ne l'installez pas dans un lieu où le froid est inhabituel, comme sur un mur de cloison d'une pièce non chauffée, dans une cage d'escalier et près d'une porte ou d'une fenêtre où les courants d'air sont importants.
- Ne l'installez pas dans un lieu humide. Ceci peut entraîner une corrosion et raccourcir la vie utile du thermostat.
- N'installez pas l'appareil jusqu'à ce que tous les travaux de construction et de peinture ne soient terminés.

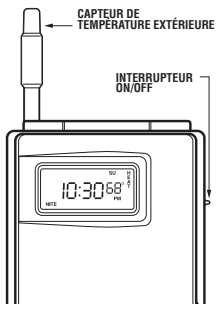
### PRÉPARATION DE L'APPAREIL

1. Le thermostat WIN100 est livré avec 2 batteries boutons alcalines G13A déjà installées. Ces batteries alimentent l'horloge pendant un fonctionnement normal seulement. Elles procurent également une alimentation de sauvegarde qui conserve les programmes et paramètres du thermostat pendant que ce dernier n'est pas branché au mur. Pour les "activer", vous devez retirer le ruban noir situé entre les deux batteries avant de l'utiliser. Utilisez un petit tournevis régulier pour ouvrir le porte-batteries et tirez sur le ruban noir.



2. Lorsque le ruban noir est retiré, repoussez simplement le porte-batteries tout en alignant les flèches.

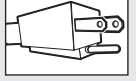
3. À l'arrière du thermostat WIN100 se trouve un capteur de température extérieure qui ressemble à une antenne. Retirez ce capteur de la fixation à ressort et recourbez le fil de façon à ce qu'il pointe vers le haut. Cette étape est nécessaire au contrôle précis de la température.  
4. Sur le côté supérieur droit de l'appareil se trouve un interrupteur On/Off. Pour le moment, réglez cet interrupteur en position OFF.



### INSTALLATION

## AVERTISSEMENT :

- Si une prise mâle ne s'adapte pas à une prise femelle pendant le branchement, arrêtez immédiatement, car le thermostat WIN100 n'est pas conçu pour votre système électrique.
- Si le cordon que vous branchez dans le thermostat WIN100 n'est doté que de 2 fiches, **ARRÊTEZ, car un cordon non mis à la terre n'est pas sécuritaire.** Votre climatiseur de fenêtre ou chauffeferette doit être doté d'une prise munie de 3 fiches.



5. Branchez directement le thermostat WIN100 dans une prise électrique de 100 volts sur le mur situé le plus près de votre climatiseur ou chauffeferette.

6. Branchez directement le cordon électrique de votre climatiseur ou chauffeferette à l'avant du thermostat WIN100.

### FINALISATION DE L'INSTALLATION

7. Vous devez maintenant configurer votre thermostat. Reportez-vous à la section INSTRUCTIONS D'OPERATION.
8. Réglez l'interrupteur On/Off situé dans le coin supérieur droit en position On.
9. Mettez votre climatiseur ou chauffeferette en marche et faites complètement pivoter le thermostat vers le haut (ceci permet au thermostat WIN100 de contrôler la température ambiante et de maintenir une température spécifique).
10. Assurez-vous que votre climatiseur ou chauffeferette et leurs ventilateurs fonctionnent de façon adéquate. Lorsqu'il est défini à une température élevée, le système de chauffage devrait dégager de l'air chaud après une courte période de temps. De même, le système de climatisation devrait dégager de l'air frais après une courte période de temps. Un bruit incongru peut être émis lorsqu'ils fonctionnent. Un déplacement d'air devrait être audible peu après la mise en marche.
11. L'installation est maintenant terminée.

## INSTRUCTIONS D'OPERATION

### MODE RUN (OPERATION)

Pour que le thermostat fonctionne, le cadran situé à l'avant de ce dernier doit être réglé en position RUN. Si vous omettez cette étape, il ne fonctionnera pas et la porte ne fermera pas complètement.

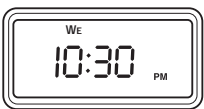
### TOUCHES FLÉCHÉES UP/DOWN

- Ces deux touches supérieures sont situées à droite de l'écran de l'appareil. Elles sont utilisées pour ajuster les températures définies et modifier d'autres paramètres.
- La sélection de l'une de ces touches ajustera le paramètre dans la direction associée avec la touche fléchée en question.
- S'il existe plusieurs choix de valeur, ce paramètre avancera habituellement lorsque la touche en question est maintenue. Néanmoins, certains paramètres doivent être modifiés au moyen d'une sélection à la fois.

### AJUSTEMENT DU JOUR ET DE L'HEURE

Pour ajuster l'heure précisée suite à un débranchement ou à la réinitialisation de l'appareil :

1. Ouvrez la porte avant du thermostat en soulevant le bas de la porte.
2. Faites pivoter le cadran à SET DAY AND TIME. L'abréviation du jour de semaine clignote.



3. Appuyez sur la touche fléchée UP pour sélectionner le jour actuel.
4. Appuyez sur NEXT pour ajuster l'heure. L'heure clignotera.
5. Utilisez les touches fléchées UP/DOWN pour ajuster l'heure.
6. Une nouvelle sélection de NEXT fera basculer l'option Set Time à Set Day, et vice versa.
7. Remettez le cadran en position RUN.

### MODES DE CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

Lorsque la première alimentation de l'appareil a été effectuée en position RUN, le thermostat commence à contrôler votre système de chauffage et/ou climatisation selon le programme approuvé par défaut ENERGY STAR®. Le thermostat est muni d'un interrupteur à glissière à 2 positions pour modifier les modes de contrôle de la température. Réglez l'interrupteur au mode que vous souhaitez utiliser.

### CHAUFFAGE

- Utilisez le mode HEAT pour réchauffer votre foyer au moyen d'une chauffeferette.
- En mode HEAT, une icône indiquant HEAT est affichée à droite de la température programmée.

### CLIMATISATION

- Utilisez le mode COOL pour rafraîchir votre foyer au moyen d'un climatiseur.
- En mode COOL, une icône indiquant COOL est affichée à droite de la température programmée.

### INTERRUPTEUR ON/OFF

Réglez l'interrupteur À GLISSIÈRE à OFF lorsque aucun chauffage ni climatisation n'est nécessaire. Le chauffage et la climatisation sont ainsi désactivés. Bien que la température définie, la température ambiante et l'heure apparaissent toujours à l'écran.

### PROGRAMME PAR DÉFAUT

Fabriqués en usine, les thermostats utilisent le programme approuvé par défaut ENERGY STAR pour contrôler la température. Ce programme et tous les autres paramètres peuvent être redéfinis à leur valeur par défaut au moyen de la RÉINITIALISATION LOGICIELLE. Reportez-vous à la section PROGRAMME DE TEMPÉRATURE PAR DÉFAUT pour la programmation des heures et températures.

### MODE HOLD

- Le mode Hold représente la méthode la plus simple pour maintenir une température définie.
- Appuyez une fois sur HOLD pour accéder au mode HOLD en mode RUN ou OVERRIDE. HOLD apparaît au bas de l'écran.
- La nouvelle sélection de cette touche met fin au mode HOLD et redéfinit l'appareil au mode RUN et à la température définie programmée.
- Le changement du mode système ou la rotation du SPEED DIAL® annule en outre un mode HOLD.

### TEMPÉRATURE PRIORITAIRE TEMPORAIRE

- Le mode OVERRIDE vous permet de modifier la température définie SET TEMPÉRATURE des modes HEAT ou COOL jusqu'à la période de programmation suivante sans changer les programmes de contrôle de la température.
- Appuyez une fois sur une touche fléchée.
- Pendant que la température définie clignote, appuyez sur la touche fléchée UP ou DOWN pour ajuster la température définie d'un degré dans la direction associée avec la touche fléchée en question. Le fait de maintenir cette touche fait automatiquement passer le paramètre dans la direction associée avec la touche fléchée en question.
- Le mode OVERRIDE est annulé au début de la période de programmation suivante et le paramètre de température reprend alors sa valeur programmée.
- Un mode OVERRIDE peut être annulé en faisant pivoter le cadran, en réglant le mode à OFF ou en initiant un mode Hold.
- L'ajustement de la température définie à sa valeur programmée annule par ailleurs un mode OVERRIDE.

## PROGRAMMATION

### MODIFICATION DES PROGRAMMES HEAT OU COOL

Le thermostat WIN100 offre deux programmes individuels, l'un pour le chauffage et l'autre pour la climatisation. Chaque programme comporte des paramètres individuels pour les jours de semaine et de fin de semaine. Chaque jour, un programme passe par le cycle complet de quatre périodes indépendantes. Vous pouvez utiliser les programmes par défaut ou les modifier selon vos besoins.

### PROGRAMME DE TEMPÉRATURE PAR DÉFAUT

Fabriqués en usine, le programme approuvé ENERGY STAR® suivant est utilisé pour le contrôle de la température en mode RUN. Ce programme et tous les autres paramètres logiciels peuvent être réinitialisés à leur valeur par défaut au moyen de la RÉINITIALISATION LOGICIELLE.

PÉRIODE	MODE DE CHAUFFAGE	MODE DE CLIMATISATION
MORN (MATIN)	6H00 21 °C (70 °F)	6H00 26 °C (78 °F)
DAY (JOUR)	8H00 17 °C (62 °F)	8H00 29 °C (85 °F)
EVE (SOIR)	18H00 21 °C (70 °F)	18H00 26 °C (78 °F)
NITE (NUIT)	22H00 17 °C (62 °F)	22H00 28 °C (82 °F)

### PROGRAMMATION DE SEMAINE

- Pour modifier le programme HEAT ou COOL :
- Définissez le mode à HEAT si vous utilisez une chauffeferette.
- Définissez le mode à COOL si vous utilisez un climatiseur.
- Faites pivoter le cadran en position SET WEEKDAY PROGRAMS. MORN, Mo, Tu, We, Th, Fr apparaissent et l'heure de début clignote.

La programmation est effectuée dans l'ordre suivant :

1. Jour de semaine Matin Heure de début
2. Jour de semaine Matin Température définie
3. Jour de semaine Jour Heure de début
4. Jour de semaine Jour Température définie
5. Jour de semaine Soir Heure de début
6. Jour de semaine Soir Température définie
7. Jour de semaine Nuit Heure de début
8. Jour de semaine Nuit Température définie
9. ... et ainsi de suite, jusqu'à la programmation jour de semaine NUIT alors que la nouvelle sélection de NEXT renverra en début de liste, c'est-à-dire à Lundi à Vendredi Matin Heure de début.
- Utilisez les touches fléchées UP/DOWN pour modifier l'heure de début de cette période. Appuyez sur les touches fléchées UP/DOWN pour modifier l'heure par incrément de 15 minutes. Maintenez la touche UP/DOWN pour modifier l'heure plus rapidement.
- Une période se termine au début de la période suivante.

L'écart entre la fin d'une période et le début de la période suivante ne peut être inférieur à 15 minutes. Un écart inférieur à 15 minutes fait en sorte que la période suivante avance en conséquence. Appuyez sur NEXT pour confirmer l'heure de début affichée et passer à SET TEMPÉRATURE, qui clignote pour indiquer qu'elle peut être modifiée.

- La température définir SET TEMPÉRATURE est affichée sur le côté droit de l'écran avec l'indicateur HEAT ou COOL (selon le mode sélectionné).
- Modifiez SET TEMPÉRATURE, puis appuyez sur NEXT pour la confirmer et passer à la période suivante.
- Lorsque toutes les périodes des jours de semaine sont définies, l'heure de début de la période suivante du jour de semaine Lundi est affichée pour modifier les paramètres de ce jour.
- Complétez la programmation de tous les jours de semaine et faites pivoter le cadran à RUN pour confirmer toutes les valeurs et mettre fin à la séance de programmation.

### PROGRAMMATION DE FIN DE SEMAINE

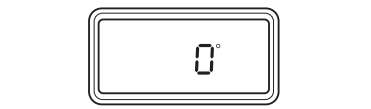
La programmation de fin de semaine est identique à celle de semaine, sauf que vous devez faire pivoter le cadran à SET WEEKEND PROGRAMS et que les jours Samedi et Dimanche seront programmés simultanément. Ce programme de deux jours est répétitif.

## FONCTIONS AVANCÉES

### ÉCART DE CALIBRAGE

Le thermostat est précisément calibré en usine à ++ +1°F. Une valeur d'écart pouvant aller jusqu'à +5°F peut être ajoutée à la valeur de la température mesurée par le thermostat. Ce faisant vous permet de jumeler ce thermostat à un autre. Pour modifier la valeur par défaut de 0 de cet écart :

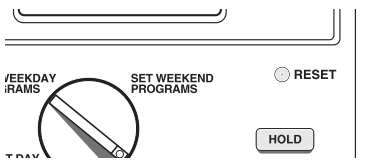
1. Ouvrez la porte avant du thermostat.
2. Faites pivoter le cadran à SET DAY/TIME.
3. Appuyez simultanément sur NEXT et HOLD. La valeur d'écart de la température clignote.



4. La valeur par défaut est de 0 et ne doit pas être modifiée dans la plupart des cas.
5. Utilisez les touches fléchées UP/DOWN pour ajuster la valeur de l'écart.
6. Faites pivoter le cadran en position RUN pour confirmer la nouvelle valeur.

### RÉINITIALISATION LOGICIELLE

Utilisez cette fonction pour réinitialiser tous les paramètres et programmes à leur valeur par défaut. Appuyez et relâchez la touche (RESET) au moyen d'un stylo ou d'un crayon. La réinitialisation effectuée d'abord une vérification système, puis renvoie tous les paramètres à leur valeur par défaut d'origine avant d'initier un fonctionnement normal.



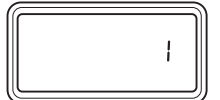
**REMARQUE :** La sélection de cette touche efface le programme et réinitialise la valeur par défaut de tous les programmes de température et valeurs de configuration de la mémoire non volatile de l'appareil. Pour faciliter la reprogrammation ultérieure, enregistrez tous les programmes et paramètres du thermostat dans le tableau qui se trouve au bas de la page avant d'utiliser cette touche.

### VARIATION (" SWING ") DE LA TEMPÉRATURE

Le thermostat fonctionne en mettant votre système de chauffage ou climatisation en marche ou en l'arrêtant, peu importe quand la température ambiante varie d'un certain nombre de degrés de la température définie. C'est la variation ("swing") votre système doit passer par le cycle complet de 3 à 6 fois par heure. Une petite valeur de variation accroît le nombre de cycles, de sorte que la température ambiante soit constante. Une grande valeur de variation décroît le nombre de cycles, de façon à économiser de l'énergie dans la plupart des cas.

### AJUSTEMENT DE LA VARIATION (" SWING ")

- Ce paramètre contrôle le moment de mise en marche ou d'arrêt du système de chauffage ou climatisation.
- Le paramètre Swing définit les variations minimale et maximale de la température permises par le système de la température définie avant de mettre le système de chauffage ou climatisation en marche. Pour modifier cette valeur :
  1. Faites pivoter le cadran SPEED DIAL® à RUN.
  2. Appuyez simultanément sur NEXT et HOLD. La section Température de l'écran affiche un chiffre entre 1 et 9.



3. Sélectionnez l'une des 9 valeurs au moyen des touches fléchées UP/DOWN.

4. 1 représente le paramètre de confort maximal (contrôle étroit). 1 représente le paramètre d'économie énergétique maximal (contrôle élargi).
5. Appuyez sur NEXT.

### FORMAT D'AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

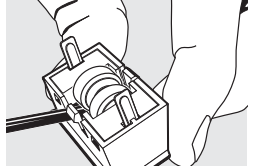
- Cette fonction vous permet d'afficher la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.
- Pour modifier le mode d'affichage de degrés Fahrenheit à degrés Celsius, ou vice versa, appuyez et relâchez simultanément sur les touches (NEXT) et (HOLD) en position <SET WEEKDAY PROGRAMS>.

## BATTERIES ET ENTRETIEN

Le thermostat WIN100 est livré avec 2 batteries boutons alcalines G13A de 1,5 volts. Pendant un fonctionnement normal, ces batteries ne sont utilisées que pour l'horloge. Cependant, elles agissent également comme alimentation de sauvegarde pour conserver les programmes et paramètres en cas de débranchement du thermostat du mur. Ces 2 batteries doivent être remplacées une fois par année. Le thermostat émet une alerte lorsque les batteries sont faibles en affichant "LO BATT" à l'écran.

### INSTALLATION DES BATTERIES

1. Retirez les batteries neuves de leur emballage.
2. Retirez le thermostat de la prise électrique.
3. Utilisez un petit tournevis régulier pour retirer la cartouche des batteries de l'arrière du thermostat. Utilisez un petit tournevis régulier pour retirer les 2 batteries du porte-batteries.



4. Retirez les batteries usagées, le cas échéant, puis remplacez-les en moins de 90 secondes afin d'éviter d'avoir à réinitialiser le jour et l'heure.
5. Installez deux nouvelles batteries boutons alcalines G13A de 1,5 V. Observez le sens de la polarité (illustrations) indiqué sur la cartouche des batteries.
6. Repoussez le compartiment à batteries dans le thermostat Win100 tout en alignant les flèches.
7. Rebranchez le thermostat dans le mur.

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou de l'utilisation de votre thermostat, relisez attentivement les instructions de ce manuel. Si vous avez besoin d'assistance, veuillez contacter notre Département d'Assistance Technique au 856-234-8803 aux heures de bureaux habituelles entre 8h00 et 16h30 Heure Est US, du lundi au vendredi. Vous pouvez bénéficier d'une assistance technique à n'importe quelle heure, jour et nuit sur http://www.luxproducts.com. Notre site internet vous fournit les réponses aux questions techniques les plus fréquentes, et vous permet également d'envoyer par courriel vos questions à notre support technique.

## GARANTIE

Garantie limitée : Si cette unité ne fonctionne pas en raison d'une défectuosité matérielle ou de main d'œuvre dans les trois ans suivant la date d'achat, LUX Products Corporation, à son entière discrétion, la réparera ou la remplacera. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un mauvais usage ou un défaut de suivre les instructions d'installation. Les garanties implicites sont limitées à une durée de trois ans à compter de la date d'achat d'origine. Certains états ne permettent pas les limitations de temps sur les garanties, ainsi cette limite pourrait ne pas s'appliquer. Veuillez retourner toutes les pièces défectueuses au détaillant participant, celui-ci même ou l'achat a été effectué, accompagnés des preuves d'achat. Veuillez vous reporter à la section "ASSISTANCE TECHNIQUE" avant de retourner votre thermostat. L'acheteur assume tous les risques et responsabilités des dommages accessoires et indirects résultant de l'installation et de l'utilisation de cette unité. Certains états ne permettent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ainsi cette exclusion pourrait ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se pourrait que vous ayez d'autres droits, lesquels varient d'un état à l'autre. Applicable aux États-Unis d'Amérique seulement.